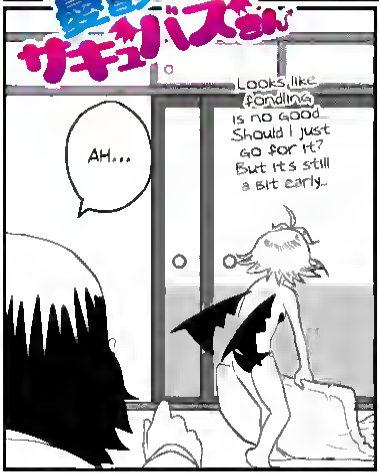
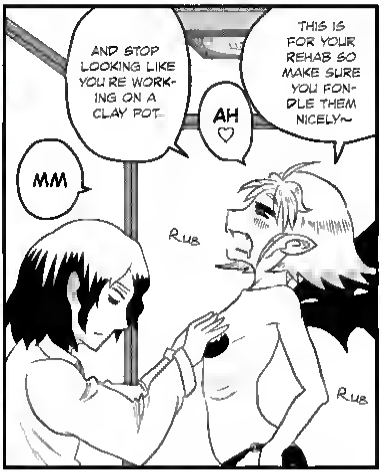
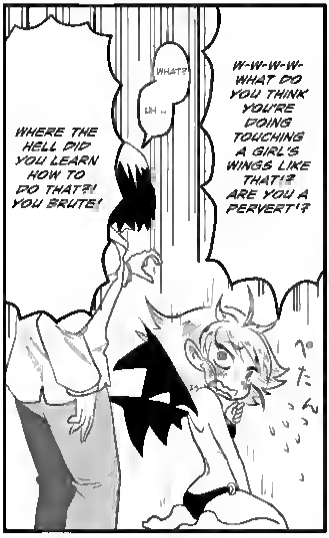
SEXUALLY HARASSING A SUCCUBUS





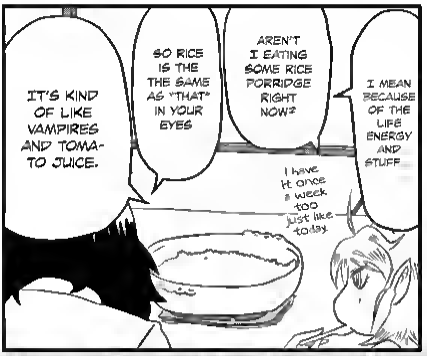

W-W-W-WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING TOUCHING A GIRL'S WINGS LIKE THAT!? ARE YOU A PERVERT!?
WHAT?!
UH..
WHERE THE HELL DID YOU LEARN HOW TO DO THAT?! YOU BRUTE!
つたん

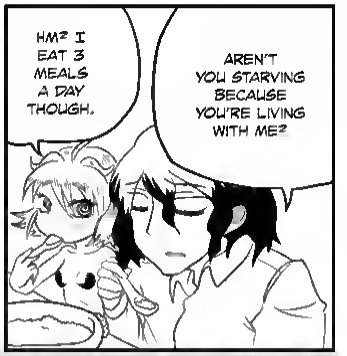
I JUST WANTED TO PROTECT THAT SMILE

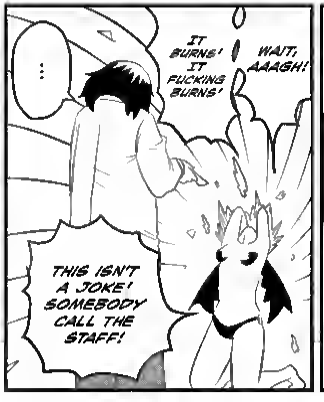
Depression Bowl
THIS WILL SURELY POWER UP YOUR BODY!
I COMPLETELY DISREGARDED THE TASTE, FOCUSING SOLELY ON NUTRITIONAL VALUE!

YOUR FEELINGS
I FIGURED IF I IMITATE YOU I MIGHT BE ABLE TO FIGURE OUT HOW YOU'RE FEELING
WHAT IS IT?
RIGHT NOW YOU'RE THINK-ING...!
I WANT SOME DICK...
DICK.
IF YOU DON'T SAY ANYTHING BACK IT'S A BIT SCA-RY YOU KNOW
Uhmm
...
AH, BUT IF IT'S YOU THINKING ABOUT DICKS THAT WOULD MAKE YOU GAY WOULDN'T IT?
...

SUCCUBUS STYLE VS KANSAI STYLE


IT'S KIND OF LIKE VAMPIRES AND TOMATO JUICE.
SO RICE IS THE THE SAME AS "THAT" IN YOUR EYES
AREN'T I EATING SOME RICE PORRIDGE RIGHT NOW?
I MEAN BECAUSE OF THE LIFE ENERGY AND STUFF...
I have it once a week too just like today.





TRANSLATION NOTES

On page 4 when the succubus says "if you're concerned about feeding me" there was actually a pun going on in the original that I couln't carry over. She referred to the rice porridge in the line but used the slang term "omanma" instead of the usual "okayu" (both meaning rice porridge).
"Omanma" is very close to another word, "omanman" which is an "endearing" term for a woman's vagina, so the ine had a double meaning.
One meaning was about feeding her rice and the other was about him being interested in her privates. Sadly this was impossible to keep in the translation (or at least I couldn't) so I'm mentioning it here for your amusement.
She also followed that line with a verb that can mean imply various types of throwing/shooting, including shooting semen on someone's face.

Yeah it was a pretty bad gag.

I guess that's why she got burned.